

2. Kraljevini Španjolskoj nalaže se snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 89, str. 16.3.2015.

**Presuda Suda (šesto vijeće) od 10. ožujka 2016. – Europska komisija protiv Kraljevine Španjolske
(Predmet C-38/15) ⁽¹⁾**

(Povreda obveze države članice — Direktiva 91/271/EEZ — Pročišćavanje komunalnih otpadnih voda — Sabirni sustavi i sustavi za pročišćavanje — Ispuštanja u osjetljivim područjima — Metoda nadzora — Uzimanje uzoraka)

(2016/C 156/17)

Jezik postupka: španjolski

Stranke

Tužitelj: Europska komisija (zastupnici: E. Sanfrutos Cano, E. Manhaeve i D. Loma-Osorio Lerena, agenti)

Tuženik: Kraljevina Španjolska (zastupnik: A. Gavela Llopis, agent)

Izreka

1. Time što nije osigurala odgovarajuće pročišćavanje svih komunalnih otpadnih voda ispuštenih u osjetljivim područjima koje potječu iz određenih aglomeracija, Kraljevina Španjolska nije ispunila obveze koje ima, s jedne strane, na temelju članka 4. Direktive Vijeća 91/271/EEZ od 21. svibnja 1991. o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda, kako je izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1137/2008 Parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2008., u pogledu aglomeracije Pontevedra-Marín-Poio-Bueu, i, s druge strane, na temelju članka 5. stavaka 2. i 3. te direktive, u pogledu aglomeracija Berga, Figueres, El Terri (Banyoles) i Pontevedra-Marín-Poio-Bueu.
2. Tužba se u preostalom dijelu odbija.
3. Europska komisija i Kraljevina Španjolska snosit će vlastite troškove.

⁽¹⁾ SL C 127, 20. 4. 2015.

Presuda Suda (prvo vijeće) od 17. ožujka 2016. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Naczelny Sąd Administracyjny – Poljska) – Minister Finansów protiv Aspiro SA, prije BRE Ubezpieczenia sp. z o.o.

(Predmet C-40/15) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Oporezivanje — Porez na dodanu vrijednost — Direktiva 2006/112/EZ — Članak 135. stavak 1. točka (a) — Izuzeće u području osiguranja — Pojam „transakcije osiguranja” i „povezane usluge koje provode posrednici i zastupnici u osiguranju” — Usluge likvidacije šteta koje se pružaju u ime i za račun osiguratelja)

(2016/C 156/18)

Jezik postupka: poljski

Sud koji je uputio zahtjev

Naczelny Sąd Administracyjny

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Minister Finansów

Tuženik: Aspiro SA, prije BRE Ubezpieczenia sp. z o.o.

Izreka

Članak 135. stavak 1. točku (a) Direktive Vijeća 2006/112/EZ od 28. studenoga 2006. o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost treba tumačiti na način da usluge likvidacije šteta, poput onih o kojima je riječ u glavnom postupku, koje treća osoba pruža u ime i za račun društva za osiguranje, nisu obuhvaćene izuzećem koje je predviđeno tom odredbom.

(¹) SL C 155, 11. 5. 2015.

Presuda Suda (deseto vijeće) od 17. ožujka 2016. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Hoge Raad der Nederlanden – Nizozemska) – Sonos Europe BV protiv Staatssecretaris van Financiën

(Predmet C-84/15) (¹)

(Zahtjev za prethodnu odluku — Uredba (EEZ) br. 2658/87 — Carinska unija i zajednička carinska tarifa — Tarifno razvrstavanje — Kombinirana nomenklatura — Tarifni brojevi 8517, 8518, 8519, 8527 i 8543 — Autonomni aparat osmišljen za prikupljanje, primanje i internetski prijenos audiodigitalnih datoteka u obliku pojačanog zvuka)

(2016/C 156/19)

Jezik postupka: nizozemski

Sud koji je uputio zahtjev

Hoge Raad der Nederlanden

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Sonos Europe BV

Tuženik: Staatssecretaris van Financiën

Izreka

Kombiniranu nomenklaturu iz Priloga I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi, u verziji koja proizlazi iz uredbi Komisije (EZ) br. 1031/2008 od 19. rujna 2008. i (EZ) br. 948/2009 od 30. rujna 2009., treba tumačiti na način da autonomni aparat osmišljen za prikupljanje, primanje i internetski prijenos audiodigitalnih datoteka u obliku pojačanog zvuka, poput onog iz glavnog postupka, treba, pod uvjetom ocjene svih činjeničnih elemenata kojima raspolaže sud koji je uputio zahtjev, razvrstati u tarifni broj 8519 te nomenklature.

(¹) SL C 146, 4. 5. 2015.